

Bi uns in't Dörp

Opschrieven vun Dierk Bössow

„Holl stopp, Kutscher! In'n Naam vun dat Gesett, holl an!“

„*Brrr, brrr! Bruno, Hans, wüllt ji woll stahn blieven! Brrr!*“

„Ach, Herr Gendarm, ik harr Se gor nich sehn. Sünd's nee bi uns in't Dörp? Ik kenn Se ja noch gor nich.“

„*Se ward mi glieks kennen lehren! Seggt Se mal: So as Se hier rümkutscheert in düssen Oort, sünd Se besopen?*“

„Nee, ik nich.“

„*Man en mutt doch woll besopen ween bi so'ne Fohrwies. Laten Se sik mal rüken!*“

„Ik segg doch, ik bün nich besopen.“

„*Laten Se mi foorts rüken! Se stinkt doch ut jedet Knooplock na Fusel. Wo-keen sünst schüll denn besopen ween? Villicht ik sülven?*“

„Kunn ween, dat kann ik nich beordelen, man bi mi sünd dat de Peer.“

„*Keerl! Se wüllt mi woll op'n Arm nehmen! No uns Landordnen mutt tominnst een bi't fohren mit Kutsch un Ackerwagen nüchtern ween. Ik warr Se glieks wat wiesen!*“

„Dat wull ik nich, Herr Gendarm. Dat is aver man so: Mien Bruno un Hans harr ik vun en Broeree köfft. Wat ik nich wüsst heff is, dat all beid dar blots Beer to supen kregen hebbt un keen anständig Foder.“

„*Aver Se harrn doch de Peer wioldess dröög leggen kunnt.*“

„Heff ik doch versöcht. Man de doren Beester deen denn nich mehr arbeiden, un darmit se dat denn doch doot, kriegt se vun mi jümmer ehr sünnerlich Foder, ümwat se denn ehrn Pegel holten doot.“

„*Un woans maakt Se dü't Foder?*“

„Do mengeleer ik jümmers Watter mit Havern, överriepsch Ooft und Beergest. Dat's ok de Grund, dat mien Tüüch so asig dorna rüken deit. Denn freet un suupt de Peer düssen Drank un ik kann denn mit se örnlich arbeiden. Se sünd denn heel wat sinnig un bevert ok nich mehr so, as wenn se 'n koolt Fell hebbt.“

„*Mann, dat schall ik glöven? Dat köönt Se en vertellen, de sien Bux mit de Knieptang antrecken deit odder noch an'n Wiehnachtsmann glöövt.*“

„Dat is de reinste Wohrheit, Herr Gendarm. Se köönt den Börgermester fragen, de ward Se dat ok so vertellen.“

„*Keerl, Keerl! Dat will ik woll maken un denn snackt wi uns wedder, dat segg ik Se.*“

„Herr Gendarm, man noch een Fraag toletzt.“

„*Wat denn nu noch?*“

„Heff ik Se richtig verstahn, blots een mutt nüchtern ween?“

„*Jo, Mann! Dat heff ik Se doch graad verklort.*“

„Wenn ik nu noch twee anner Peer vör Bruno un Hans spannen dee, de nix vun den Drank afkregen, kunn ik mi denn sülven ok jümmers mal 'n Lütten achter de Binn geten?“

„*Mann! Keerl! Haut Se af hier op de Steed un laten Se sik nich noch mal tofaat kriegen. Anners hal ik den Amtschimmel rut un lat em luut wrinschen!*“

Dor kann en denn blots noch to seggen: *Na, denn Prost!*

In't Plattdüütsch översett vun Reimer Lindemann